

ENTE PARCO NAZIONALE dell' ARCIPELAGO DI LA MADDALENA



DETERMINAZIONE GENERALE N. 505 DEL 01 LUG. 2014

OGGETTO: TRADUZIONE INGLESE-ITALIANO DELLA GUIDA DELLE BUONE PRATICHE REALIZZATA NELL'AMBITO DEL PROGETTO N.O.Str. Network Of Straits - Interreg IV C - Nomina della commissione giudicatrice.

N° rif. progetto: 1032R4

CUP: C25C12001290007

CIG: Z3A101FC52

L'anno *duemilaquattordici*, il giorno TRENTA del mese di LUGLIO nella sede dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena, in via Giulio Cesare n. 7,

il sottoscritto dott. *Ciro Pignatelli*,

- VISTA la Legge Quadro sulle aree protette del 6.12.1991 n. 394 e le sue successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTA la Legge 10/94 recante l'istituzione del Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena;
- VISTO il D.P.R. del 17 maggio 1996 recante l'Istituzione dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena;
- VISTO il D. Lgs. 165/2001, art.7 comma 6;
- VISTO il Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - DM n. 0000288 del 16 ottobre 2013 - relativo alla modifica dello Statuto dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena adottato con precedente decreto ministeriale DPN-DEC-2009-0000515 del 15 aprile 2009.
- VISTO il Regolamento di Organizzazione degli Uffici e dei Servizi, approvato con Deliberazione del Consiglio Direttivo n. 30 del 29/07/2009;
- VISTO il Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare DEC/GAB/ 175 del 22/10/2012 con il quale il Dott. Giuseppe Bonanno è stato nominato Presidente dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena;
- VISTO il Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare n. 0000151 - 26/04/2013 di nomina del Direttore dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena, dott. *Ciro Pignatelli*, rubricato al protocollo di questo Ente Parco in data 6 maggio 2013 al n. 3100;
- VISTO il contratto di lavoro di natura privatistica stipulato in data 07/05/2013, con decorrenza 08/05/2013, tra il Presidente, dott. *Giuseppe Bonanno*, e il dott. *Ciro Pignatelli*.
- VISTO il Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare n. DM 0000288 del 16 ottobre 2013 relativo alla modifica dello Statuto dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena adottato con precedente



- decreto ministeriale n. DPN-DEC-2009-0000515 del 15 aprile 2009;
- VISTO** il bilancio di previsione 2014, di cui alla Deliberazione del Presidente n.1 del 15 Gennaio 2014 in attesa dell'approvazione da parte delle amministrazioni competenti;
- VISTO** il Regolamento di contabilità dell'Ente Parco adottato con Deliberazione del Consiglio direttivo n.57 del 12/12/2008, approvato dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare con nota DPN-2009-0007804 del 08/04/2009 e, in particolare, l'art.22 che ne disciplina l'esercizio provvisorio;
- VISTO** il Bando di co-finanziamento INTERREG IVC - Call 2011 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 10.12.2010;
- DAT ATTO** che il Progetto Comunitario denominato "Network of Straits - NO.STRA", a valere sul programma INTERREG IVC, è stato approvato con Deliberazione del Consiglio Direttivo n. 18 del 26.05.2011;
- VISTO** il Partner Agreement del progetto "NOSTRA - Network of Straits", sottoscritto tra Pas-de-Calais County Council, in qualità di Lead partner e i Project partners, tra cui il Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena, rubricato al protocollo di questo Ente al n. 1720 del 20.03.2012;
- VISTO** il Subsidy contract, sottoscritto tra l'INTERREG IV C Managing Authority e il capofila del progetto, Pas-de-Calais County Council, in data 29.03.2012, rubricato al prot. di questo Ente al n. 1805/12 del 03.04.2012;
- CONSIDERATO** che, come previsto dal Manuale di Progetto NOStRa, per l'attuazione delle attività di comunicazione e promozione - component 3 - si rende necessario procedere alla traduzione dall'inglese all'italiano della guida di buone pratiche realizzata nell'ambito del progetto;
- VISTA** la determinazione a contrarre n. 455 del 11.07.2014 con cui questo ente disponeva l'avvio di una procedura negoziata per l'affidamento tramite il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa del servizio di "traduzione inglese-italiano della guida delle buone pratiche realizzata nell'ambito del progetto N.O.Stra. Network Of Straits";
- CONSIDERATO** che la determinazione sopra citata prevede che il criterio per l'aggiudicazione dell'appalto sia quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs.163/2006 e dell'art. 283 del D.P.R. 207/2010;
- VISTO** l'art. 84 comma 1 del D.Lgs. 163/2006 che dispone che "quando la scelta della migliore offerta avviene con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, la valutazione è demandata ad una commissione esaminatrice, che opera secondo le norme stabilite dal regolamento";
- PRESO ATTO** che il termine per la presentazione delle offerte è scaduto alle ore 12.00 del giorno 29.07.2014 e che pertanto è possibile procedere alla nomina dei commissari e alla costituzione della commissione giudicatrice;
- RITENUTO** di nominare quali membri della commissione giudicatrice per l'affidamento dell'appalto in oggetto, i signori:
Dott. Ciro Pignatelli - Presidente - in qualità di Direttore dell'Ente Parco
Dott.ssa Daniela Balata- Commissario in qualità di assistente amministrativo dell'area tecnico-ambientale dell'Ente Parco;
Arch. Annalisa Gulino- Commissario in qualità di collaboratore tecnico architetto dell'Ente Parco



- RITENUTO di nominare quale segretario verbalizzante per le operazioni finalizzate alla individuazione dell'affidatario dell'appalto in oggetto, la Dott.ssa Daniela Balata in qualità di assistente amministrativo di questo Ente Parco;
- ACCERTATA la propria competenza;
- RITENUTO opportuno provvedere in merito;

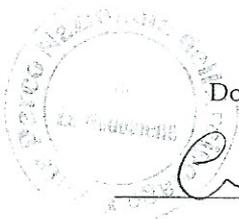
DETERMINA

1. di costituire la Commissione giudicatrice per l'affidamento del "Servizio di traduzione inglese-italiano della guida delle buone pratiche realizzata nell'ambito del progetto N.O.Stra. Network Of Straits", da svolgersi con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ex art. 83 del D.lgs. 12.04.2006, n. 163 e art. n. 283 del D.P.R. 207/2010;
2. di nominare quali componenti della suddetta commissione:
dott. Ciro Pignatelli - Presidente - in qualità di direttore dell'Ente Parco
Dott.ssa Daniela Balata- Commissario in qualità di assistente amministrativo dell'ufficio tecnico dell'Ente Parco;
Arch. Annalisa Gulino- Commissario in qualità di collaboratore tecnico architetto dell'Ente Parco;
3. di nominare quale segretario verbalizzante della suddetta procedura di gara, la Sig.ra Dott.ssa Daniela Balata- Commissario in qualità di assistente amministrativo dell'ufficio tecnico dell'Ente Parco.



IL DIRETTORE
Dott. Ciro PIGNATELLI

La presente determinazione n. 505 del 30 LUG. 2014, ai sensi e per gli effetti dell'art. 32 della legge 69/2009, è stata messa in pubblicazione all'Albo digitale del sito istituzionale dell'Ente Parco, all'indirizzo <http://albo.lamaddalenapark.it> per n. 15 giorni consecutivi a far data dal 30 LUG. 2014 con n. 306 del registro.



IL DIRETTORE
Dott. Ciro PIGNATELLI

